

Shiroi Koibito Park and Central Wholesale Market Tour

(With Multilingual Audio Guided System)



A Morning Course



Multilingual guided system
 設有多國語言導遊系統
 設置多種語言導覽系統
 다언어 안내 시스템 탑재

This tour provides sightseeing information not by a guide but by the multilingual guidance system recorded in Japanese, Chinese, Korean and English.
 為了方便外國遊客，設置多國語言導遊系統的巴士路線，可以聽到英語、中文、韓語的導遊導覽。隨行導遊使用語言為日語。
 為了方便外國遊客，設置多種語言導覽系統的巴士路線，可以聽到英語、中文、韓語的語言導覽。隨行導遊使用語言為日語。
 외국인 관광객 전용 다언어 안내시스템을 탑재한 버스코스에서는 한국어, 영어, 중국어 음성가이드 시스템으로 손님 여러분을 모시며, 또한 일본어는 관광가이드가 동승하여 일본어도 안내하여 드립니다.

Sapporo Morning Tour

Fare : Adults ¥2,600 Children ¥1,300 (Includes admission to the paid-access areas of Shiroi Koibito Park.)
 Period of Operation : April 1 - November 30 ★ Sightseeing Stop ■ Disembarkation possible. Tour Duration: 4 hrs. and 5 mins.
 Sapporo Station Bus Terminal (9:30 a.m. departure) →★ Hokkaido Shrine (25 mins.) →★ Shiroi Koibito Park (1 hr. and 10 mins.) →★※① Central Wholesale Market (Free Dining) (1 hr. and 10 mins.) →■ Sapporo Clock Tower (1:30 p.m.) → Sapporo Station Bus Terminal (1:35 p.m. return)

D Afternoon Course



Multilingual guided system
 設有多國語言導遊系統
 設置多種語言導覽系統
 다언어 안내 시스템 탑재

This tour provides sightseeing information not by a guide but by the multilingual guidance system recorded in Japanese, Chinese, Korean and English.
 為了方便外國遊客，設置多國語言導遊系統的巴士路線，可以聽到英語、中文、韓語的導遊導覽。隨行導遊使用語言為日語。
 為了方便外國遊客，設置多種語言導覽系統的巴士路線，可以聽到英語、中文、韓語的語言導覽。隨行導遊使用語言為日語。
 외국인 관광객 전용 다언어 안내시스템을 탑재한 버스코스에서는 한국어, 영어, 중국어 음성가이드 시스템으로 손님 여러분을 모시며, 또한 일본어는 관광가이드가 동승하여 일본어도 안내하여 드립니다.

Sapporo Afternoon Tour

Fare : Adults ¥2,600 Children ¥1,300
 (Includes admission to the paid-access areas of Shiroi Koibito Park)
 Period of Operation : April 29 - November 6
 ★ Sightseeing Stop ■ Disembarkation possible. Tour Duration : 4 hrs. and 10 mins.
 Sapporo Station Bus Terminal (1:10 p.m. departure) →★※① Central Wholesale Market (Free Dining) (1hr.) →★ Hokkaido Shrine (25mins.) →★ Shiroi Koibito Park (1hr. and 5 mins.) →■ Kita I Jo Nishi 12 Chome (5:00 p.m.) →■ Sapporo Clock Tower (5:15 p.m.) → Sapporo Station Bus Terminal (5:20 p.m. return)

白い恋人パークと 場外市場

Shiroi Koibito Park and Central Wholesale Market Tour (Multilingual Audio Tour)

A さっぽろ午前観光
Sapporo Morning Tour

D さっぽろ午後観光
Sapporo Afternoon Tour

料金 大人 **3,000円** 小 **1,500円**
(白い恋人パーク有料観覧料別料金を含む)

Aコース **運行期間** 4/1~11/30
※下見見学 ※途中降車可 所要時間: 4時間5分
 札幌駅前/スターミナル(9:30発)
 →★北海道神宮(25分)
 →★白い恋人パーク(1時間10分)
 →★※①中央卸売市場場外市場(自由食)(1時間10分)
 →★札幌市時計台(13:30)
 →札幌駅前/スターミナル(13:35着)

Dコース **運行期間** 4/29~11/6
※下見見学 ※途中降車可 所要時間: 4時間10分
 札幌駅前/スターミナル(13:10発)
 →★※①中央卸売市場場外市場(自由食)(1時間)
 →★北海道神宮(25分)
 →★白い恋人パーク(1時間5分)
 →★北1条西12丁目(17:00)
 →★札幌市時計台(17:15)
 →札幌駅前/スターミナル(17:20着)

白い恋人パークのおすすめ!
 ショッピングカテゴリー

白い恋人や美(み)ふゆ(ゆ)、バウムクーヘン TSUMUGI(つむぎ)など、新鮮野菜自産の菓子を取り扱ったお土産で是非皆様をお楽しみください。

ホリトチョコレートとチーズパワダーを使用したミルクケーキが特徴。あじあじの風味を堪能したくなります。

A / D Course Common Elements A / D 路線共通、A / D 路線共通、A / D 코스 공통

① Central Wholesale Market
 Discounts are available when you show your bus tour ticket stub!
 (1) Original Meal Sets for ¥1,500 from these restaurants!
 Original Meal Set Sponsor Sites

- ① Mercado Kitchen Maru "Special Don" (Rice with toppings in a bowl.)
- ② Tairoy Sushi Wakakoma "Your Choice of Fish Set"
- ③ Kita no Gourmet Tei "Manpuku C" Set
- ④ Ume Do "Seafood Meal of the Day Don" (Rice with toppings in a bowl.)
- ⑤ Oshokujji Dokoro Kikusui Shokudo Restaurant "Arabesque Greenling Meal"
- ⑥ Shokujji Dokoro Kita no Shun "Bowl of rice topped with sea urchin & salmon roe" (a small bowl and Crab soup)
- ⑦ Sushi Dokoro Kikusui "Crab, Scallop, Salmon Roe Don" (Rice with toppings in a bowl.)
- ⑧ Ofukuro Shokudo Restaurant "Salmon and Roe Don" (Rice with toppings in a bowl.)
- ⑨ Higuma Central Market Restaurant "Local Foods Manpuku Set"
- ⑩ Restaurant Nikkai "Chuo Don"
- ⑪ Kitano Ryoba "Shiosai Don"
- ⑫ Kyoei Market Diner "Seafood Donburi Set"
- ⑬ Soup Curry Mandara "Original Soup Curry"
- ⑭ Sushi Restaurant Kitano Shun "Chef's Choice Rice Balls"
- ⑮ Meshiya Restaurant "Specialty Five Ingredient Donburi"
- ⑯ Hamayaki Center Oyster Restaurant "Oyster Kamameshi for one serve, Gan-Gan Yaki (Oyster, Scallop), Miso soup"

※ Meals not included in tour fare. Meals may be unavailable due to changes in menu or soldout.
 (2) Receive a 10% discount on marine and agricultural products, and 5% discount on sweets and snacks at following locations.
 Ito products, Iwamoto Store, Okada Store, Kanisen, Kanedai, Kitano Ryoba (1Go, 2Go and 3Go Shops), Kyoei Fisheries, Hokkaido products Store, Nagamine Fisheries, Nikkai (1Go, 2Go, and 3Go shops), Nemuro Kani Ichiba, Hasegawa products, Fujimoto Liquor Shop, Fujimoto products and Matsumoto Products.
 ※ Discount does not apply to some items. Cannot be used in conjunction with other coupons.